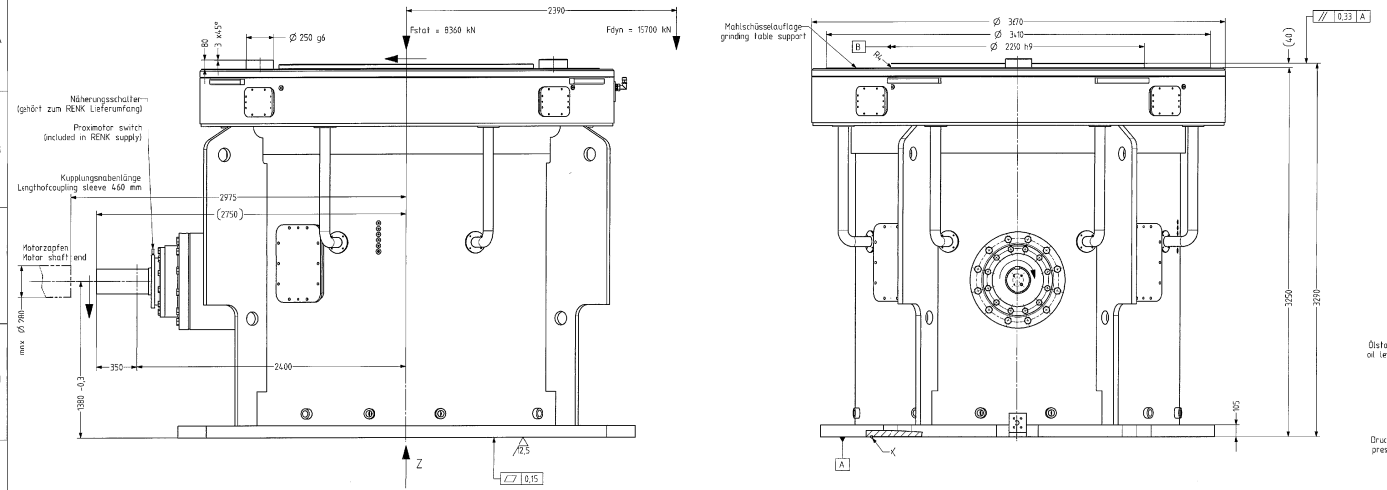
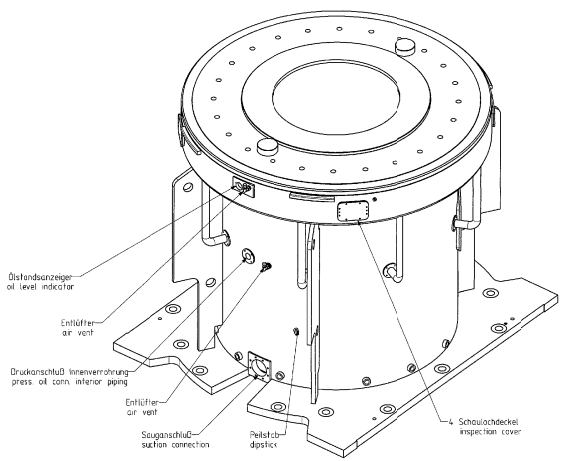
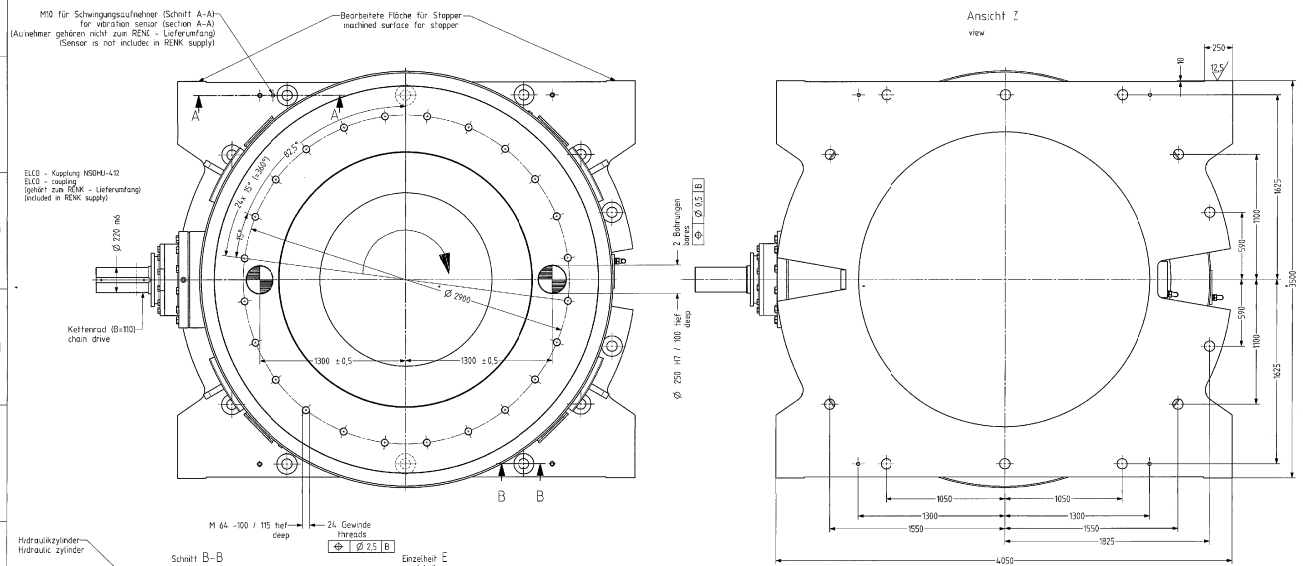
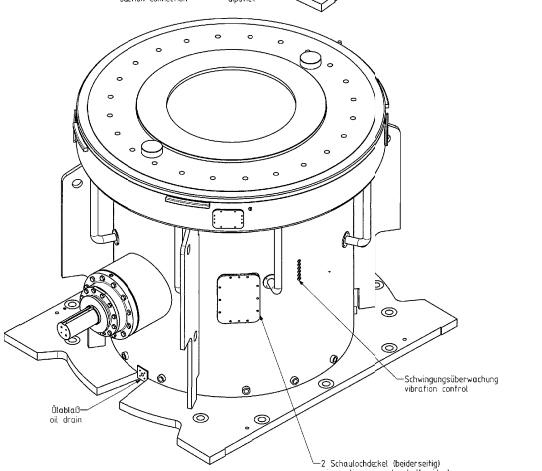
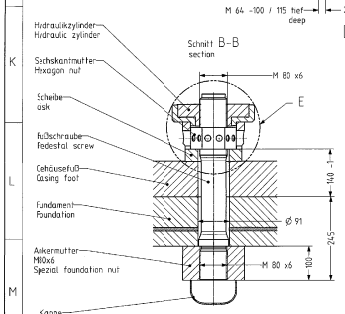
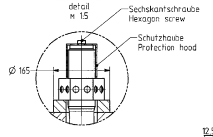






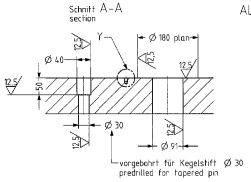




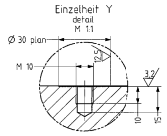


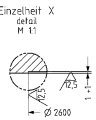
12 Fußschrauben mit Hydraulik-zylinder (p= 700 bar) anziehen!
Fußschrauben und Hydraulikzylinder gehören zum RENK- Lieferumfang
(Hydraulikzylinder: Pmax =1000 bar)

Tigter: 12 pedestal screws with hydraulik cylinder (p= 700 bar!
Pedestal screws with hydraulik cylinder included in RENK- supply
(hydraulik cylinder: Pmax= 1000 bar)



Alle Lochkoordinaten im Getriebefuss ±0,5 mm toleriert
ALL DRILL HOLE COORDINATES IN CASING BOTTOM PLATTE TOLERANCED ±0,5 mm





E - Motor / Rollenmühle Electric motor / Roller mill	Ölviskosität: Oil viscosity:	CLP-Oil ISO VG 320
P = 4200 kW (Mühlendauerleistung) (Cont. mill power)	Ölmenge im Gehäuse, unten: Oil quantity in casing bottom part:	ca. 3150 l ①
n1 = 990 1/min	Ölmenge im Axiallagerraum: Oil quantity in axial bearing space:	ca. 1350 l
n2 = 23,65 1/min	Gesamtölmenge Total oil quantity:	ca. 5000
i = 41,87		
J=155 kgm² (mit Kupplungshälfte T1 und Kettenrad) (with coupling half T1 and chain sprocket)	Öldruck bei Betriebstemperatur 50°C: Oil pressure at operating temperature 50°C:	1-2 bar
AGMA SF > 2,5	Gesamtgewicht: Total weight:	ca. 80 t

A		Grotestar / Drawn by Stripling Prüfer / Checked by Heidenreich	04/04	
B	2x	Ölmenge im Gehäuse und 3	06/04	
C	1x	2988 in 3158	08/04	

80122930

Verwendungsbereich typ / Range of utilization:
KPBV 160

Schutzvermerk ISO 16016 beachten!
Refer to protection notice ISO 16016

Toleranzangabe/Tolerancing ISO 8015
Allg. Toleranz nach ISO 2768-mH
Oberfl./Surface DIN ISO 1302

gez.	Datum/date	Name
Drawn	05-Aug-2004	Stripling
Checked	05-Aug-2004	Heidenreich
Standard		

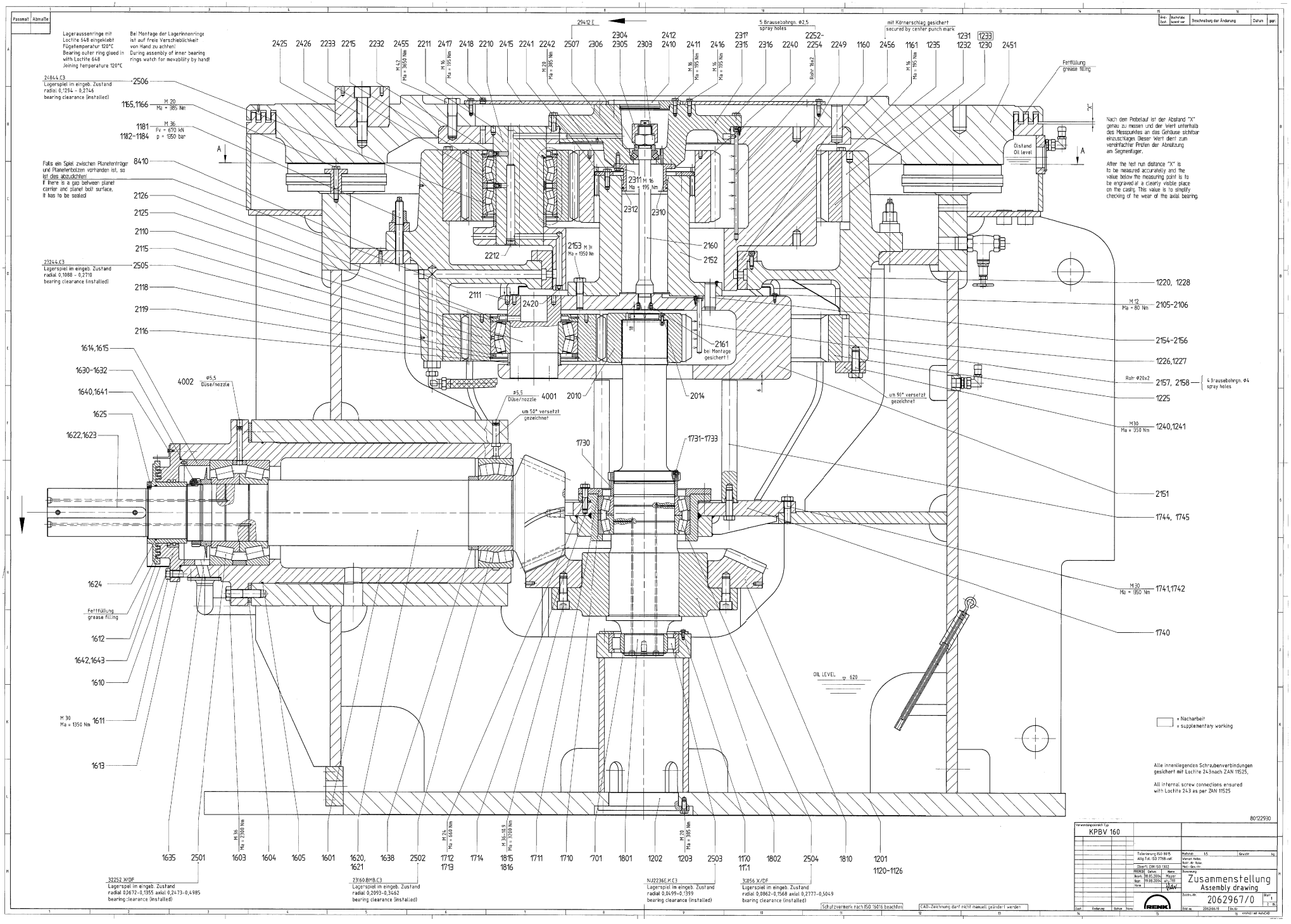
Maßstab/Scale: 1:15 | Gewicht/weight: kg
Werkst./Material nach/as per
Anl.-nr. Bauteilliste Nr.
Prod. Lin.-Nr./Order nr. acc. to

Benennung/Title:
Einbauzeichnung
Installation drawing

Zeichn.-Nr./Dwg.no.: 2063504 /0 E
Blatt/Sheet: 1 | 1 Bl.

Ersetzt durch/Replaced by: | Ers. für/Replaces:

gedruckt von/printed by: AKLEUE, 10. 08-Aug-2004 | CAD-Zeichnung / CAD Drawing: UNIGRAPHICS


Lageraussenringe mit Loctite 648 eingeklebt Fügetemperatur 120°C
Bearing outer ring glued in with Loctite 648 Joining temperature 120°C
Bei Montage der Lagerinnenringe ist auf freie Verschieblichkeit von Hand zu achten!
During assembly of inner bearing rings watch for movability by hand!
24044.C3 Lagerspiel im eingeb. Zustand radial 0,1294 - 0,2746 bearing clearance (installed)
23244.C3 Lagerspiel im eingeb. Zustand radial 0,1088 - 0,2710 bearing clearance (installed)
Falls ein Spiel zwischen Planetenträger und Planetenbolzen vorhanden ist, so ist dies abzudichten!
If there is a gap between planet carrier and planet bolt surface, it has to be sealed
5 Brausebohrgn. Ø2,5 spray holes
mit Körnerschlag gesichert secured by center punch mark
Fettfüllung grease filling
Ölstand Oil level
Nach dem Probelauf ist der Abstand "X" genau zu messen und der Wert unterhalb des Messpunktes an das Gehäuse sichtbar einzuschlagen. Dieser Wert dient zum vereinfachter Prüfen der Abnützung am Segmentlager.
After the test run distance "X" is to be measured accurately and the value below the measuring point is to be engraved at a clearly visible place on the casing. This value is to simplify checking of the wear of the axial bearing.
Düse/nozzle
um 50° versetzt gezeichnet
um 90° versetzt gezeichnet
bei Montage gesichert!
4 Brausebohrgn. Ø4 spray holes
OIL LEVEL
= Nacharbeit = supplementary working
Alle innenliegenden Schraubenverbindungen gesichert mit Loctite 243 nach ZAN 11525,
All internal screw connections ensured with Loctite 243 as per ZAN 11525
32252 X/DF Lagerspiel im eingeb. Zustand radial 0,0672–0,1355 axial 0,2473–0,4985 bearing clearance (installed)
23160.B.MB.C3 Lagerspiel im eingeb. Zustand radial 0,2093–0,3462 bearing clearance (installed)
NU2236E.M.C3 Lagerspiel im eingeb. Zustand radial 0,0499–0,1399 bearing clearance (installed)
30/56 X/DF Lagerspiel im eingeb. Zustand radial 0,0862–0,1568 axial 0,2777–0,5049 bearing clearance (installed)
Schutzvermerk nach ISO 16016 beachten
CAD-Zeichnung darf nicht manuell geändert werden
80122930
Verzweigungsgetriebe Typ KPBV 160
Zusammenstellung Assembly drawing
2062967/0